



EUTOU

IL PROGRAMMA ASIA URBS

Il programma Asia Urbs è stato lanciato dall'Unione Europea nel 1998 come iniziativa nel campo della cooperazione decentrata (città-città), al fine di far dialogare i governi locali dei Paesi membri e di alcuni Paesi asiatici.

I principali obiettivi sono migliorare, nei Paesi asiatici, la qualità e l'accesso alle informazioni e alle competenze nel settore dello sviluppo urbano sostenibile e promuovere partenariati, tra Unione Europea e Asia, al fine di realizzare gestioni modello e interventi locali.

I contributi sono concessi al partenariato composto da Enti locali e organizzazioni senza scopo di lucro europee e di almeno un paese asiatico. I partners s'impegnano a realizzare progetti di studio, progetti pilota e "di consolidamento di precedenti iniziative", progetti di creazione di reti e costruzione delle competenze. Quest'ultima componente è nuova, ed è stata introdotta per rispondere alle necessità dei governi



locali di migliorare la gestione progettuale e le competenze di realizzazione del partenariato.

Fondi supplementari nel 2004 (nell'ambito della II Fase di Asia Urbs) hanno portato il budget totale del programma per finanziamenti di progetti a 42 milioni di euro.

Ogni progetto cofinanziato si basa, per il suo successo e sostenibilità, sulla partecipazione delle comunità locali.

IL RUOLO DELLA PROVINCIA DI AVELLINO

La Provincia di Avellino metterà a disposizione del partenariato la sua esperienza nella gestione di finanziamenti comunitari e nell'ambito del turismo sostenibile ponendosi in primo piano nel rapporto con la Repubblica Popolare Cinese.

L'intervento mira a definire azioni per migliorare l'ambiente urbano in modo da favorire la valorizzazione turistica delle località rurali e s'inserisce nel contesto di conoscenze che pone da anni la Provincia di Avellino in prima linea nel contesto internazionale su queste tematiche: a riguardo si vedano i progetti dei Progetti Integrati Territoriali nei quali la Provincia di Avellino è capofila, il progetto ECOSERT (European Cooperation for Sustainable Environmental Regional development through Tourism – Cooperazione Europea per lo Sviluppo Sostenibile Locale Tramite il Turismo) e il PASS (Metodologie e tecniche e finanziamenti per la gestione sostenibile del sistema fiume).



ASIA URBS PROGRAMME

The Asia Urbs Programme was launched by the European Union in 1998 as an initiative in the field of decentralised (city-to-city) co-operation, to bring together local governments from the Member States and selected countries in Asia. Its main objectives are to improve the quality of, and access to, information and expertise in sustainable urban development in Asia and to promote the EU-Asia partnership approach to good governance and project implementation at local level. Asia Urbs Phase II has been launched in 2004. It funds high quality urban projects formulated on a partnership basis. They must be "pilot" projects by way of introducing innovative urban practices to address urban challenges and by being replicable. Each co-funded project relies on community participation for its success and sustainability. Grants are awarded to partnerships, formed by local governments and non-profit making organisations from the EU and at least one Asian eligible country to jointly undertake studies, pilot and follow-on projects and networking and capacity building projects. This last component is new, and it has been introduced in response to the need for local governments to improve their project management and partnership building capacities. Additional funding in 2004 (under Asia Urbs Phase II) brought the total programme budget for project funding to € 42 million.

Environmental Upgrading of urban areas through TOURism - EUTOU Project

Is a decentralized cooperation project under Asia Urbs Programme funding Europe-Asia local government partnerships for urban development, environment protection and cultural sustainable tourism.

The project aims to produce a transferable methodology for implementing on-the-ground actions to upgrade the waterfront of the Nanshan River in Wuzhishan City (Hainan Province, China) and introduce cultural tourism attractions.

EUTOU will draw on European, namely Cheshire County Council and Avellino Province, experience in urban waterfront regeneration, cultural tourism planning and implementation mechanisms to upgrade the environment of the waterfront, plan sustainable tourism attractions based on minority Li and Miao culture, and develop pilot projects through consultation and stakeholder participation. The co-funding amount is € 499.810,06 as approved by DG EuropeAid Co-operation Office.

WHY

- to upgrade the environment of the Wuzhishan City waterfront (Hainan Province, China);
- to stimulate urban tourism based on the city's cultural heritage (Li and Miao ethnic minorities);
- to establish and test a consultation and implementation framework for the five year plan;
- to devise, test and implement a transferable methodology in the form of an Urban Tourism Action Plan (UTAP);
- To bring together local governments to enhance mutual understanding and to facilitate trade among involved countries.

WHAT

The work is organised in three work streams as detailed below:

- **Environmental Upgrading of the Wuzhishan City Waterfront:** to plan physical improvements to the Nanshan River waterfront and create an appropriate setting for cultural tourism attractions;
- **Improvement of Tourism Products in Wuzhishan City** to optimize the tourism potential of the city through displaying quality cultural tourism products;
- **Introduction of Innovative Consultation and Implementation Procedures** to ensure community involvement, raise awareness of tourism as a means of urban regeneration, and allow co-ordination and participation of relevant actors and stakeholders.

WHO

The project target groups are the inhabitants of Wuzhishan City and its environs (population 107,000), where a large proportion (65%) are disadvantaged minorities (Li and Miao and, specifically, the residents of the Nanshan River waterfront).

WHERE

In the city of Wuzhishan located in the mountainous interior of Hainan Island, China, where the economy suffers from the unbalanced distribution of new investment towards the coastal areas of Hainan Province.

Partners: Provincia di Avellino - Hainan Provincial Tourism Administration - Cheshire County Council

Local partners:



Contacts:

Provincia di Avellino, Piazza Libertà 1, 83100 Avellino - Tel.: +39 0825783373
Fax.: +39 0825271182 - E-mail: info@eutou.com

For more information:

Asia urbs website: http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/asia-urbs/index_en.htm
European Commission website: www.europa.eu.int
EuropeAid Co-operation Office website: www.europa.eu.int/comm/europeaid
European Commission External Relations website: www.europa.eu.int/comm/external_relations
European Union in the World website: www.europa.eu.int/comm/world

"This document has been produced with the financial assistance of the European Union. The contents of this document are the sole responsibility of Provincia di Avellino and can under no circumstances be regarded as reflecting the position of the European Union".

Testi: LUCIO TRIFILETTI e MICHELA DE RISI
Foto: LUCIO TRIFILETTI e FABRIZIO CANONICO
Coordinamento e progetto grafico: ANTONIETTA LAMBERTI
Realizzazione grafica e stampa: GRAFICA METELLIANA



PROVINCIA DI AVELLINO



ENVIRONMENTAL UPGRADING OF URBAN AREAS THROUGH TOURISM

RIQUALIFICAZIONE DEL TESSUTO URBANO ATTRAVERSO IL TURISMO

旅游开发促环境改造





Il contesto

Il progetto scaturisce da diversi protocolli di intesa sottoscritti dalla Provincia di Avellino con la Provincia cinese di Hainan, un'isola subtropicale a sud della Cina che, grazie ai massicci flussi turistici (10 milioni di turisti l'anno), è considerata una delle zone più ricche ed interessanti del Paese asiatico. L'area individuata per il progetto è la città di Wuzhishan. E' una delle zone più povere nella provincia ed è capitale delle minoranze etniche dei Li e Miao. La città si trova nelle immediate vicinanze della montagna Wuzhi capace di attrarre importanti flussi turistici, che però, non portano alcun contributo all'economia della città. L'occasione sarà una interessante opportunità per rafforzare il dialogo tra le istituzioni comunitarie e facilitare l'accesso a coloro che, dalla Comunità Europea, vorranno affacciarsi in questo immenso Paese, il cui tasso di sviluppo è uno dei più forti al mondo.

Che cos'è EUTOU

Eutou (*Environmental Upgrading of urban areas through TOURism* – Riqualficazione del tessuto urbano attraverso il turismo) è un progetto di cooperazione internazionale, finanziato dall'Unione Europea nell'ambito del Programma comunitario Asia Urbs con l'obiettivo di promuovere forme di sviluppo urbano eco-sostenibile.

Chi sono i partners

Eutou prevede un partenariato internazionale costituito dalla Provincia di Avellino, partner principale con responsabilità amministrative e di coordinamento delle attività sovranazionali. La contea di Cheshire (Gran Bretagna) che ha esperienza nella gestione del fiume come fonte turistica (i canali di Chester sono famosi in tutto il mondo). La Provincia Cinese di Hainan che realizzerà un progetto infrastrutturale di riqualficazione di un tratto di fiume a fini turistici nella città di Wuzhishan.

Cosa produrrà EUTOU

Il progetto mira a definire, testare e implementare una metodologia trasferibile nella forma di un Piano strategico di sviluppo del turismo e riqualficazione di un tratto del fiume Nanshan nella città di Wuzhishan City, Provincia di Hainan, utilizzando il turismo culturale come volano di sviluppo per il recupero urbano di una zona interna depressa. EUTOU farà ricorso all'esperienza europea in materia di riqualficazione urbana di lungofiume, pianificazione del turismo culturale e sostenibile, insieme ai meccanismi di implementazione per migliorare l'ambiente del lungofiume, infine svilupperà progetti pilota attraverso consultazioni e la partecipazione degli stakeholders. Il progetto si svilupperà nel corso di 24 mesi, alla fine dei quali è prevista la realizzazione del Piano di sviluppo del turismo urbano e la realizzazione di una piazza pedonalizzata permanente nella quale saranno esposti i prodotti dell'artigianato delle minoranze etniche Li e Miao oltre ad ospitare periodici spettacoli folkloristici tradizionali. Un risultato importante sarà la realizzazione degli interventi infrastrutturali sul lungofiume del Nanshan con il contributo di consulenti italiani esperti in pianificazione urbana, architettura e ingegneria idraulica. La Provincia di Avellino, grazie al contributo comunitario finanzia interventi di divulgazione e di progettazione partecipata, da affiancare al finanziamento concesso dall'Autorità di Bacino Liri Garigliano Volturno per la riqualficazione del fiume Sabato, intervento sul quale la Provincia sta investendo notevoli risorse dopo la positiva esperienza del PASS: "Metodologie e tecniche e finanziamenti per la gestione sostenibile del sistema fiume". Lo scopo finale è di riuscire a sviluppare un intervento complessivo sul Sabato che possa essere un modello metodologico per i bacini fluviali in Italia e all'estero.

